

ARTICLES OF ASSOCIATION OF
“Europäische Gesellschaft für Radiopharmazie und Radiochemie “

§ 1: Name, registered Office, place of jurisdiction and scope of activity

- (1) The association is named ‘Europäische Gesellschaft für Radiopharmazie und Radiochemie’ or ‘ESRR’ for short.
- (2) It has its registered office in Vienna and extends its activities throughout the world, with a predominant focus on Europe.
- (3) Exclusive place of jurisdiction in the event of legal disputes and proceedings related to the activities of the association is Vienna.
- (4) The establishment of branch associations is not intended.

§ 2: Purpose

The association, which is a non-profit organisation, aims to promote further education, training, international professional exchange and scientific activities in the field of radiopharmaceutical sciences. In particular, the organisation of the European Symposium on Radiopharmacy and Radiochemistry (ESRR) is to be carried out.

§ 3: Means of achieving the association's purpose

- (1) The purpose of the association shall be achieved by the activities and financial means listed in paragraphs 2 and 3.
- (2) The activities planned to achieve the purpose of the association are:
 - a) hosting and organising the European Symposium on Radiopharmacy and Radiochemistry
 - b) hosting and organising accompanying and supplementary events
 - c) organisation, management, and holding of discussion evenings and lectures
 - d) creation of a website and/or other electronic media
 - e) publishing publications, folders, newsletter or the like
 - f) networking and lobbying activities with decision-makers, as well as related and/or higher-level professional associations
 - g) promotion of young talents
 - h) promotion of education in the field of radiopharmacy
- (3) The necessary financial resources are to be raised through:
 - a) Income from association events (e.g. participation fees for the ESRR conventions)
 - b) Registration fees and membership fees
 - b) Subsidies and grants
 - c) Donations, collections, bequests and other contributions
 - d) Asset management (e.g. interest, other capital income, income from letting and leasing, etc.)
 - e) Sponsorship money
 - f) Advertising revenue

§ 4: Types of membership

(1) The members of the association are divided into ordinary, young, associated and honorary members:

- (1.1) Ordinary members are those who fully participate in the work of the association.
- (1.2) Honorary members are persons who have been appointed by the General Assembly to this position due to their special services to the association.
- (1.3) Young members are PhDs and Postdocs still in training up to the age of 38 years.
- (1.4) Associated members are persons with an interest in radiopharmacy and radiochemistry or related fields who cannot be assigned to any other membership category.

§ 5: Acquisition of membership

- (1) All natural persons and legal entities can become members of the association.
- (2) Until the association is established, the provisional admission of full members is carried out by the association founders, or by an already appointed Board of Directors. This membership only becomes effective with the establishment of the association. If a Board of Directors is only appointed after the association has been established, the (definitive) admission of full members is also carried out by the founders of the association until then.
- (3) Each membership is bound to the calendar year (1.1.-31.12.)
- (4) The Board of Directors suggests honorary members. They must be appointed by the General Assembly.

§ 6: Termination of membership

- (1) Membership is terminated by death, in the case of legal entities by loss of legal personality, by voluntary resignation and by expulsion.
- (2) Resignation is only possible as of 31st of December of the calendar year. A resignation letter must be sent to the Board of Directors in writing with one month's notice. If the notification is sent too late it is only effective at the next resignation date. The date of posting the letter is decisive for determining the timeliness of the resignation.
- (3) The Board of Directors may exclude a member if, despite two written reminders setting an appropriate period of grace, the member is more than six months in arrears with the payment of their membership fees. The obligation to pay the membership fees that have become due remains unaffected thereby.
- (4) The Board of Directors can also exclude a member from the association for gross violation of other membership obligations and for dishonourable conduct.
- (5) The General Assembly may decide to revoke an individual's honorary membership for the reasons stated in paragraph 4 upon application by the Board of Directors.

§ 7: Rights and duties of the members

- (1) The members are entitled to participate in all events of the association and to make use of the association's facilities. Ordinary and honorary members are entitled to vote in the General Assembly and have the right to vote and stand for election.
- (2) Each member is entitled to request the Articles of Association from the Board of Directors.
- (3) At least one tenth of the members can request the Board of Directors to convene a General Assembly.
- (4) The members are to be informed by the Board of Directors about the activities and financial management of the association at each General Assembly. If at least one tenth of the members request this, stating their reasons, the Board of Directors must also provide the relevant members with such information within four weeks.

(5) The members are to be informed by the Board of Directors about the audited financial statements (accounting). If this is done at the General Assembly, the auditors are to be involved.

(6) The members are obliged to promote the interests of the association to the best of their ability and to refrain from anything that could damage the reputation and purpose of the association. They must observe the Articles of Association and the resolutions of the association's bodies. The ordinary and extraordinary members are obliged to pay the membership fees punctually in the amount decided by the General Assembly.

§ 8: Association's bodies

The bodies of the association are the General Assembly (§§ 9 and 10), the Board of Directors (§§ 11 to 13), the Auditors (§ 14) and the Arbitration Tribunal (§ 15).

§ 9: General Assembly

(1) The General Assembly is the 'general meeting' within the meaning of the 2002 Association Act (Vereinsgesetz) An ordinary general assembly takes place every 2 years. Preferably, it should be held in the first quarter of the year.

(2) An extraordinary General Assembly takes place

- a. by decision of the Board of Directors or the ordinary General Assembly,
- b. by written request of at least one tenth of the members,
- c. request of the auditors (Sec. 21 para. 5 first sentence of the Austrian Law on Associations (VereinsG)),
- d. resolution of the auditor (Sec. 21 para. 5 second sentence of the Austrian Law on Associations (VereinsG), Sec. 11 para. 2 of these Articles of Association),
- e. resolution of a court-appointed trustee (Sec. 11 para. 2 of these Articles of Association) within four weeks.

(3) All members shall be invited in writing to both the ordinary and the extraordinary General Assemblies by e-mail (to the e-mail address provided by the members to the Association) at least two weeks before the date of the meeting. The invitation to the General Assembly shall include the agenda. The General Assembly shall be convened by the Board of Directors (para. 1 and para. 2 lit. a – c), by the auditor (para. 2 lit. d) or by a court-appointed trustee (para. 2 lit. e).

(4) Motions to the General Assembly must be submitted to the Board of Directors in writing at least ten days before the date of the General Assembly.

(5) Valid resolutions – except for those regarding a motion to convene an extraordinary General Assembly – can only be passed on items on the agenda.

(6) All members are entitled to participate in the General Assembly. Ordinary, young and honorary members are entitled to vote. Each member has one vote. Legal persons shall be represented by an authorized representative. Proxy voting is not permitted.

(7) The General Assembly has a quorum regardless of the number of members present.

(8) As a rule, elections and resolutions in the General Assembly require the simple majority of the valid votes cast. However, resolutions to amend the Articles of Association of the association, to dissolve the association or to remove members of the Board of Directors from office require a qualified majority of two-thirds of the valid votes cast.

(9) The General Assembly shall be chaired by the chairperson or, in their absence, by the treasurer. If the treasurer is also unable to attend, the oldest member of the Board of Directors present shall chair the General Assembly.

§ 10: Duties of the General Assembly

The General Assembly has the following duties:

- (1) approving the last General Assembly's minutes;
- (2) Receipt and approval of the statement of accounts and the financial statements with the involvement of the auditors;
- (3) Election and removal of the members of the Board of Directors and the auditors;
- (4) Approval of legal transactions between auditors and the association;
- (5) Discharge of the Board of Directors;
- (6) Setting the amount of the admission fee and the membership fees for ordinary members;
- (7) Withdrawal of honorary membership;
- (8) Resolutions regarding amendments to the Articles of Association and the voluntary dissolution of the association;
- (9) Deliberations and resolutions regarding other issues on the agenda.

§ 11: Board of Directors

(1) The Board of Directors consists of seven members, namely the chairperson, two deputies, one secretary, one treasurer, and two young board members. The chairperson is elected by General Assembly. The remaining board members appoint themselves. One board member is nominated as liaison officer to the European Association of Nuclear Medicine (EANM).

(2) The Board of Directors is elected by the General Assembly. If an elected member leaves, the Board of Directors has the right to co-opt another eligible member in their place, for which the subsequent approval of the next General Assembly must be obtained. If – without appointing another member by means co-optation - the Board of Directors is unable to fulfil its duties at all or for an unforeseeable period of time, each auditor is obliged to immediately convene an extraordinary General Assembly for the purpose of electing a new Board of Directors. Should the auditors also be incapable of acting, any ordinary member who recognizes the emergency situation must immediately apply to the competent court for the appointment of a trustee, who must immediately convene an extraordinary General Assembly.

(3) The term of office of the Board of Directors is 2 years; re-election is possible. Each function in the Board of Directors is to be exercised personally.

4) The Board of Directors is convened by the chairperson, or if they are unable to do so, by one of the deputies, in writing or orally. If the entire Board of Directors is unable to act for an unforeseeably long period of time, each auditor is obliged to immediately convene an extraordinary General Assembly for the purpose of electing a new Board of Directors.

(5) The Board of Directors has a quorum if all its members have been invited and more than half of them are personally present or connected by telephone or multimedia connection.

(6) The Board of Directors passes its resolutions by a simple majority of votes; in the event of a tie, the chairperson's vote is decisive.

(7) The chair is taken by the chairperson or, if he or she is unable to attend, by one of the deputies.

(8) Apart from the death of a member and expiry of the term of office (para. 3), the term of office of a board member may also end through dismissal (para. 9) or resignation (para. 10).

(9) The General Assembly may dismiss the entire Board of Directors or individual members at any time. The dismissal shall take effect upon the appointment of the new Board of Directors or board member.

(10) The members of the Board of Directors can declare their resignation in writing at any time. The declaration of resignation is to be addressed to the Board of Directors, or in the case of the resignation of the entire Board of Directors, to the General Assembly. The resignation shall only take effect upon the election or co-option (para. 2) of a successor.

§ 12: Duties of the Board of Directors

The Board of Directors is responsible for managing the association. It is the 'governing body' within the meaning of the 2002 Association Act (Vereinsgesetz 2002). It is responsible for all tasks that are not assigned to another body of the association by the Articles of Association. In particular, the following matters fall within its scope of activity:

(1) Establishment of an accounting system that meets the requirements of the association, with ongoing recording of income and expenditure and maintenance of a schedule of assets as a minimum requirement;

(2) Preparation of the annual budget, the statement of accounts and the financial statements;

(3) Preparation and convening of the General Assembly in the cases of § 9 para. 1 and para. 2 lit. a - c of these Articles of Association;

(4) Informing the members of the Association about the association's activities, the association's conduct and the audited financial statements;

(5) Management of the association's assets;

(6) Admission and exclusion of ordinary and extraordinary members of the association;

(7) Hiring and dismissal of employees of the association;

(8) Implementation and dissolution of expert groups and other internal groups and structures as needed to carry out the activities of the association.

§ 13: Special duties of individual members of the Board of Directors

(1) The chairperson manages the day-to-day business of the association.

(2) The chairperson represents the association externally. Written documents of the association require the signatures of the chairperson and one of the deputies to be valid. Legal transactions between members of the Board of Directors and the association require the consent of another member of the Board of Directors.

(3) Legal authorizations to represent the association externally or to sign on its behalf may only be granted by the members of the Board of Directors mentioned in paragraph 2.

(4) In the event of imminent danger, the chairperson is authorised to make independent decisions, even in matters that fall within the scope of the General Assembly or the Board of Directors; however, these require the subsequent approval of the responsible body of the association in the internal relationship.

(5) The chairperson presides over the General Assembly and the Board of Directors.

(6) The secretary takes the minutes of the General Assembly and the board meetings.

(7) The treasurer is responsible for the proper financial management of the association.

- (8) The young board members are responsible to represent the interests of the young talents in the field of radiopharmacy and radiochemistry;
- (9) Persons running for a board position shall declare their potential conflicts of interest when submitting their application.

§ 14: Auditors

- (1) Two auditors are elected by the General Assembly for a period of two years. Re-election is possible. The auditors may not belong to any body – with the exception of the General Assembly – whose activities are the subject of the audit.
- (2) The auditors are responsible for the ongoing control of business and for auditing the financial management of the association with regard to the correctness of the accounting and the use of funds in accordance with the Articles of Association. The Board of Directors must provide the auditors with the necessary documents and information. The auditors must report the results of the audit to the Board of Directors.
- (3) Legal transactions between the auditors and the association require the approval of the General Assembly. In addition, the provisions of § 11 para. 8 to 10 apply mutatis mutandis to the auditors.

§ 15: Arbitration tribunal

- (1) The association's internal arbitration tribunal is responsible for settling all disputes arising from the association's relationship. It is a 'conciliation body' within the meaning of the 2002 Association Act (Vereinsgesetz 2002) and not an arbitration tribunal according to §§ 577 ff of the Code of Civil Procedure (ZPO).
- (2) The arbitration tribunal consists of three ordinary members of the association. It is formed in such a way that one party to the dispute nominates a member as arbitrator to the Board of Directors in writing. At the request of the Board of Directors within seven days, the other party to the dispute in turn nominates a member of the arbitration tribunal within 14 days. After notification by the Board of Directors within seven days, the appointed arbitrators shall elect a third ordinary member to chair the arbitral tribunal within a further 14 days. In the event of a tie, the decision shall be made by lot among the proposed candidates. The members of the arbitration tribunal may not belong to any body – with the exception of the General Assembly – whose activity is the subject of the dispute.
- (3) The arbitration tribunal reaches its decision after hearing both sides in the presence of all its members by a simple majority vote. It decides to the best of its knowledge and belief. Its decisions are final within the association.

§ 16: Voluntary dissolution of the association

- (1) The voluntary dissolution of the association can only be decided in a General Assembly and only with a two-thirds majority of the valid votes cast.
- (2) The General Assembly shall decide on the winding-up, provided that the association has assets. In particular, it shall appoint a liquidator and decide to whom the liquidator shall transfer the association's assets remaining after the liabilities have been covered.
- (3) The last Board of Directors of the association shall report the voluntary dissolution in writing to the competent authority within four weeks of the decision.

§ 17: Use of the association's assets in the event of members leaving, the dissolution of the association or the loss of the beneficiary purpose

In the event of the dissolution of the association or the loss of the previous beneficiary purpose of the association, the association's assets remaining after covering the liabilities are to be used for charitable or benevolent purposes in accordance with §§ 34ff of the Austrian Federal Fiscal Code (BAO).

Therefore, the remaining assets of the association are to be used for the purpose of 'supporting research and training activities in the field of radiopharmaceutical sciences' (i.e. measures to promote science, as well as education and training).

Should this not be possible at the time of the liquidation of the association's assets, which has become necessary due to the dissolution of the association or the loss of the previous beneficial purpose of the association, the remaining assets of the association are to be allocated to other non-profit or charitable purposes in accordance with §§ 34ff of the Federal Fiscal Code (BAO). As far as possible and permitted, it should be allocated to institutions that pursue the same or similar purposes as this association (promotion of science and further education in the field of radiochemistry, radiopharmacy and/or experimental nuclear medicine).

STATUTEN DES VEREINS

„EUROPÄISCHE GESELLSCHAFT FÜR RADIOPHARMAZIE UND RADIOCHEMIE“

§ 1: Name, Sitz, Gerichtsstand und Tätigkeitsbereich

- (1) Der Verein führt den Namen „Europäische Gesellschaft für Radiopharmazie und Radiochemie“ oder kurz „ESRR“.
- (2) Er hat seinen Sitz in Wien und erstreckt seine Tätigkeit auf die ganze Welt mit einem vorwiegenden Fokus auf Europa.
- (3) Ausschließlicher Gerichtsstand im Fall von rechtlichen Streitigkeiten und Verfahren in Bezug auf die Tätigkeiten des Vereins ist Wien.
- (4) Die Errichtung von Zweigvereinen ist nicht beabsichtigt.

§ 2: Zweck

Der Verein, dessen Tätigkeit nicht auf Gewinn gerichtet ist, bezweckt die Förderung von Weiterbildungsmaßnahmen, Schulungen, internationalem fachlichen Austausch und wissenschaftlichen Tätigkeiten auf dem Gebiet der radiopharmazeutischen Wissenschaften. Insbesondere soll die Organisation des ESRR („Europäischen Symposiums für Radiopharmazie und Radiochemie“ / „European Symposium on Radiopharmacy and Radiopharmacy“) durchgeführt werden.

§ 3: Mittel zur Erreichung des Vereinszwecks

- (1) Der Vereinszweck soll durch die in den Abs. 2 und 3 angeführten Tätigkeiten und finanziellen Mittel erreicht werden.
- (2) Für die Verwirklichung des Vereinszweckes vorgesehene Tätigkeiten sind:
 - a) Veranstaltung und Organisation des European Symposium on Radiopharmacy and Radiochemistry
 - b) Veranstaltung und Organisation von begleitenden und ergänzenden Veranstaltungen
 - c) Veranstaltung, Organisation und Abhaltung von Diskussionsabenden und Vorträgen
 - d) Einrichtung einer Website und/oder sonstiger elektronischer Medien
 - e) Herausgabe von Publikationen, Foldern, Newslettern o.ä.
 - f) Networking und Lobbying bei Entscheidungsträgern, sowie verwandten und/oder übergeordneten Fachgesellschaften
 - g) Förderung junger Talente
 - h) Förderung von Fortbildungen in Feld der Radiopharmazie
- (3) Die erforderlichen finanziellen Mittel sollen aufgebracht werden durch:
 - a) Erträge aus Vereinsveranstaltungen (z.B. Teilnahmegebühren für ESRR-Kongresse)
 - b) Registraturgebühren und Mitgliedsbeiträge
 - b) Subventionen und Förderungen
 - c) Spenden, Sammlungen, Vermächtnisse und sonstige Zuwendungen
 - d) Vermögensverwaltung (z.B. Zinsen, sonstige Kapitaleinkünfte, Einnahmen aus Vermietung und Verpachtung usw.)
 - e) Sponsorengelder
 - f) Werbeeinnahmen

§ 4: Arten der Mitgliedschaft

- (1) Die Mitglieder des Vereins gliedern sich in ordentliche, junge, assoziierte und Ehrenmitglieder.
 - (1.1) Ordentliche Mitglieder sind jene, die sich voll an der Vereinsarbeit beteiligen.
 - (1.2) Ehrenmitglieder sind Personen, die hierzu wegen besonderer Verdienste um den Verein von der Generalversammlung ernannt werden.
 - (1.3) Junge Mitglieder sind PhDs und Postdocs in Ausbildung im Alter von bis zu 38 Jahren.
 - (1.4) Assoziierte Mitglieder sind Personen die Interesse an Radiopharmazie und Radiochemie oder verwandten Gebieten haben und keiner anderen Mitgliedschaftskategorie zugeordnet werden können.

§ 5: Erwerb der Mitgliedschaft

- (1) Mitglieder des Vereins können alle physischen Personen sowie juristische Personen werden.
- (2) Bis zur Gründung des Vereins erfolgt die vorläufige Aufnahme von Vollmitgliedern durch die Vereinsgründer oder einen bereits bestellten Vorstand. Die Mitgliedschaft wird erst mit der Gründung des Vereins wirksam. Wird ein Vorstand erst nach der Vereinsgründung bestellt, erfolgt die (endgültige) Aufnahme von Vollmitgliedern bis dahin ebenfalls durch die Vereinsgründer.
- (3) Jede Mitgliedschaft gilt für das Kalenderjahr (01.01-31.12.)
- (4) Die Ernennung zum Ehrenmitglied erfolgt durch den Vorstand. Ehrenmitglieder müssen von der Generalversammlung gewählt werden.

§ 6: Beendigung der Mitgliedschaft

- (1) Die Mitgliedschaft erlischt durch Tod, bei juristischen Personen durch Verlust der Rechtspersönlichkeit, durch freiwilligen Austritt und durch Ausschluss.
- (2) Der Austritt kann nur zum 31. Dezember des Kalenderjahres erfolgen. Er muss dem Vorstand mindestens 1 Monat vorher schriftlich mitgeteilt werden. Erfolgt die Anzeige verspätet, so ist sie erst zum nächsten Austrittstermin wirksam. Für die Rechtzeitigkeit ist das Datum der Postaufgabe maßgeblich.
- (3) Der Vorstand kann ein Mitglied ausschließen, wenn dieses trotz zweimaliger schriftlicher Mahnung unter Setzung einer angemessenen Nachfrist länger als sechs Monate mit der Zahlung der Mitgliedsbeiträge im Rückstand ist. Die Verpflichtung zur Zahlung der fällig gewordenen Mitgliedsbeiträge bleibt hiervon unberührt.
- (4) Der Ausschluss eines Mitglieds aus dem Verein kann vom Vorstand auch wegen grober Verletzung anderer Mitgliedspflichten und wegen unehrenhaften Verhaltens verfügt werden.
- (5) Die Aberkennung der Ehrenmitgliedschaft kann aus den im Abs. 4 genannten Gründen von der Generalversammlung über Antrag des Vorstands beschlossen werden.

§ 7: Rechte und Pflichten der Mitglieder

- (1) Die Mitglieder sind berechtigt, an allen Veranstaltungen des Vereins teilzunehmen und die Einrichtungen des Vereins zu beanspruchen. Das Stimmrecht in der Generalversammlung sowie das aktive und passive Wahlrecht stehen den ordentlichen und den Ehrenmitgliedern zu.
- (2) Jedes Mitglied ist berechtigt, vom Vorstand die Ausfolgung der Statuten zu verlangen.
- (3) Mindestens ein Zehntel der Mitglieder kann vom Vorstand die Einberufung einer Generalversammlung verlangen.
- (4) Die Mitglieder sind in jeder Generalversammlung vom Vorstand über die Tätigkeit und finanzielle Gebarung des Vereins zu informieren. Wenn mindestens ein Zehntel der

Mitglieder dies unter Angabe von Gründen verlangt, hat der Vorstand den betreffenden Mitgliedern eine solche Information auch sonst binnen vier Wochen zu geben.

- (5) Die Mitglieder sind vom Vorstand über den geprüften Rechnungsabschluss (Rechnungslegung) zu informieren. Geschieht dies in der Generalversammlung, sind die Rechnungsprüfer einzubinden.
- (6) Die Mitglieder sind verpflichtet, die Interessen des Vereins nach Kräften zu fördern und alles zu unterlassen, wodurch das Ansehen und der Zweck des Vereins Abbruch erleiden könnte. Sie haben die Vereinsstatuten und die Beschlüsse der Vereinsorgane zu beachten. Die ordentlichen und außerordentlichen Mitglieder sind zur pünktlichen Zahlung der Beitrittsgebühr und der Mitgliedsbeiträge in der von der Generalversammlung beschlossenen Höhe verpflichtet.

§ 8: Vereinsorgane

Organe des Vereins sind die Generalversammlung (§§ 9 und 10), der Vorstand (§§ 11 bis 13), die Rechnungsprüfer (§ 14) und das Schiedsgericht (§ 15).

§ 9: Generalversammlung

- (1) Die Generalversammlung ist die „Mitgliederversammlung“ im Sinne des Vereinsgesetzes 2002. Eine ordentliche Generalversammlung findet alle 2 Jahre statt. Vorzugsweise ist diese im ersten Jahresquartal abzuhalten.
- (2) Eine außerordentliche Generalversammlung findet auf
 - a. Beschluss des Vorstands oder der ordentlichen Generalversammlung,
 - b. schriftlichen Antrag von mindestens einem Zehntel der Mitglieder,
 - c. Verlangen der Rechnungsprüfer (§ 21 Abs. 5 erster Satz VereinsG),
 - d. Beschluss der/eines Rechnungsprüfer/s (§ 21 Abs. 5 zweiter Satz VereinsG, § 11 Abs. 2 dieser Statuten),
 - e. Beschluss eines gerichtlich bestellten Kurators (§ 11 Abs. 2 dieser Statuten) binnen vier Wochen statt.
- (3) Sowohl zu den ordentlichen wie auch zu den außerordentlichen Generalversammlungen sind alle Mitglieder mindestens zwei Wochen vor dem Termin schriftlich, mittels E-Mail (an die vom Mitglied dem Verein bekanntgegebene E-Mail-Adresse) einzuladen. Die Anberaumung der Generalversammlung hat unter Angabe der Tagesordnung zu erfolgen. Die Einberufung erfolgt durch den Vorstand (Abs. 1 und Abs. 2 lit. a – c), durch die/einen Rechnungsprüfer (Abs. 2 lit. d) oder durch einen gerichtlich bestellten Kurator (Abs. 2 lit. e).
- (4) Anträge zur Generalversammlung sind mindestens zehn Tage vor dem Termin der Generalversammlung beim Vorstand schriftlich einzureichen.
- (5) Gültige Beschlüsse – ausgenommen solche über einen Antrag auf Einberufung einer außerordentlichen Generalversammlung – können nur zur Tagesordnung gefasst werden.
- (6) Bei der Generalversammlung sind alle Mitglieder teilnahmeberechtigt. Stimmberechtigt sind die ordentlichen, jungen und die Ehrenmitglieder. Jedes Mitglied hat eine Stimme. Juristische Personen werden durch eine(n) Bevollmächtigte(n) vertreten. Die Übertragung des Stimmrechts ist nicht zulässig.
- (7) Die Generalversammlung ist ohne Rücksicht auf die Anzahl der Erschienenen beschlussfähig.
- (8) Die Wahlen und die Beschlussfassungen in der Generalversammlung erfolgen in der Regel mit einfacher Mehrheit der abgegebenen gültigen Stimmen. Beschlüsse, mit denen das Statut des Vereins geändert, der Verein aufgelöst oder Vorstandsmitglieder ihrer Funktion enthoben werden sollen, bedürfen jedoch einer qualifizierten Mehrheit von zwei Dritteln der abgegebenen gültigen Stimmen.

- (9) Den Vorsitz in der Generalversammlung führt der/die Vorsitzende, in dessen/deren Verhinderung der Kassier/die Kassierin. Wenn auch diese/r verhindert ist, so führt das an Jahren älteste anwesende Vorstandsmitglied den Vorsitz.

§ 10: Aufgaben der Generalversammlung

Der Generalversammlung sind folgende Aufgaben vorbehalten:

- (1) Genehmigung des Protokolls der letzten Generalversammlung
- (2) Entgegennahme und Genehmigung des Rechenschaftsberichts und des Rechnungsabschlusses unter Einbindung der Rechnungsprüfer;
- (3) Wahl und Enthebung der Mitglieder des Vorstands und der Rechnungsprüfer;
- (4) Genehmigung von Rechtsgeschäften zwischen Rechnungsprüfern und Verein;
- (5) Entlastung des Vorstands;
- (6) Festsetzung der Höhe der Beitrittsgebühr und der Mitgliedsbeiträge für ordentliche Mitglieder;
- (7) Aberkennung der Ehrenmitgliedschaft;
- (8) Beschlussfassung über Statutenänderungen und die freiwillige Auflösung des Vereins;
- (9) Beratung und Beschlussfassung über sonstige auf der Tagesordnung stehende Fragen.

§ 11: Vorstand

- (1) Der Vorstand besteht aus sieben Mitgliedern, und zwar aus Vorsitzendem/Vorsitzender, dessen/deren 2 Stellvertretern/-innen, 1 Schriftführer/in, 1 Kassier/in, sowie 2 jungen Vorstandsmitglieder. Der/Die Vorsitzende wird von der Mitgliederversammlung gewählt. Die übrigen Vorstandsmitglieder bilden sich selbst. Ein Vorstandsmitglied wird als Verbindungsbeauftragter/Verbindungsbeauftragte zur Europäischen Gesellschaft für Nuklearmedizin (EANM) benannt.
- (2) Der Vorstand wird von der Generalversammlung gewählt. Der Vorstand hat bei Ausscheiden eines gewählten Mitglieds das Recht, an seine Stelle ein anderes wählbares Mitglied zu kooptieren, wozu die nachträgliche Genehmigung in der nächstfolgenden Generalversammlung einzuholen ist. Fällt der Vorstand ohne Selbstergänzung durch Kooptierung überhaupt oder auf unvorhersehbar lange Zeit aus, so ist jede Rechnungsprüferin/jeder Rechnungsprüfer verpflichtet, unverzüglich eine außerordentliche Generalversammlung zum Zweck der Neuwahl eines Vorstands einzuberufen. Sollten auch die Rechnungsprüferinnen/Rechnungsprüfer handlungsunfähig sein, hat jedes ordentliche Mitglied, das die Notsituation erkennt, unverzüglich die Bestellung eines Kurators beim zuständigen Gericht zu beantragen, der umgehend eine außerordentliche Generalversammlung einzuberufen hat.
- (3) Die Funktionsperiode des Vorstands beträgt 2 Jahre; Wiederwahl ist möglich. Jede Funktion im Vorstand ist persönlich auszuüben.
- (4) Der Vorstand wird vom/von der Vorsitzenden, bei Verhinderung von einem/einer der Stellvertreter/-innen schriftlich oder mündlich einberufen. Ist der gesamte Vorstand auf unvorhersehbar lange Zeit verhindert, so ist jede Rechnungsprüferin/jeder Rechnungsprüfer verpflichtet, unverzüglich eine außerordentliche Generalversammlung zum Zweck der Neuwahl eines Vorstands einzuberufen.
- (5) Der Vorstand ist beschlussfähig, wenn alle seine Mitglieder eingeladen wurden und mehr als die Hälfte von ihnen persönlich anwesend ist oder per Telefon oder Multimediaverbindungen zugeschaltet ist.
- (6) Der Vorstand fasst seine Beschlüsse mit einfacher Stimmenmehrheit; bei Stimmgleichheit gibt die Stimme des/der Vorsitzenden den Ausschlag.

- (7) Den Vorsitz führt der/die Vorsitzende, in dessen/deren Verhinderung ein/eine der Stellvertreter/-innen.
- (8) Außer durch den Tod und Ablauf der Funktionsperiode (Abs. 3) erlischt die Funktion eines Vorstandsmitglieds durch Enthebung (Abs. 9) und Rücktritt (Abs. 10).
- (9) Die Generalversammlung kann jederzeit den gesamten Vorstand oder einzelne seiner Mitglieder entheben. Die Enthebung tritt mit Bestellung des neuen Vorstands bzw. Vorstandsmitglieds in Kraft.
- (10) Die Vorstandsmitglieder können jederzeit schriftlich ihren Rücktritt erklären. Die Rücktrittserklärung ist an den Vorstand, im Falle des Rücktritts des gesamten Vorstands an die Generalversammlung zu richten. Der Rücktritt wird erst mit Wahl bzw. Kooptierung (Abs. 2) eines Nachfolgers wirksam.

§ 12: Aufgaben des Vorstands

Dem Vorstand obliegt die Leitung des Vereins. Er ist das „Leitungsorgan“ im Sinne des Vereinsgesetzes 2002. Ihm kommen alle Aufgaben zu, die nicht durch die Statuten einem anderen Vereinsorgan zugewiesen sind. In seinen Wirkungsbereich fallen insbesondere folgende Angelegenheiten:

- (1) Einrichtung eines den Anforderungen des Vereins entsprechenden Rechnungswesens mit laufender Aufzeichnung der Einnahmen/Ausgaben und Führung eines Vermögensverzeichnisses als Mindestanforderung;
- (2) Erstellung des Jahresvoranschlags, des Rechenschaftsberichts und des Rechnungsabschlusses;
- (3) Vorbereitung und Einberufung der Generalversammlung in den Fällen des § 9 Abs. 1 und Abs. 2 lit. a – c dieser Statuten;
- (4) Information der Vereinsmitglieder über die Vereinstätigkeit, die Vereinsgebarung und den geprüften Rechnungsabschluss;
- (5) Verwaltung des Vereinsvermögens;
- (6) Aufnahme und Ausschluss von ordentlichen und außerordentlichen Vereinsmitgliedern;
- (7) Aufnahme und Kündigung von Angestellten des Vereins.
- (8) Die Einrichtung und Auflösung von Expertengruppen und anderen internen Gruppen und Strukturen nach Bedarf zur Durchführung der Aktivitäten des Vereins.

§ 13: Besondere Obliegenheiten einzelner Vorstandsmitglieder

- (1) Der/die Vorsitzende führt die laufenden Geschäfte des Vereins.
- (2) Der/die Vorsitzende vertritt den Verein nach außen. Schriftliche Ausfertigungen des Vereins bedürfen zu ihrer Gültigkeit der Unterschriften des/der Vorsitzenden und von einem/einer der Stellvertreter/-innen. Rechtsgeschäfte zwischen Vorstandsmitgliedern und Verein bedürfen der Zustimmung eines anderen Vorstandsmitglieds.
- (3) Rechtsgeschäftliche Bevollmächtigungen, den Verein nach außen zu vertreten bzw. für ihn zu zeichnen, können ausschließlich von den in Abs. 2 genannten Vorstandsmitgliedern erteilt werden.
- (4) Bei Gefahr im Verzug ist der/die Vorsitzende berechtigt, auch in Angelegenheiten, die in den Wirkungsbereich der Generalversammlung oder des Vorstands fallen, unter eigener Verantwortung selbständig Anordnungen zu treffen; im Innenverhältnis bedürfen diese jedoch der nachträglichen Genehmigung durch das zuständige Vereinsorgan.
- (5) Der/die Vorsitzende führt den Vorsitz in der Generalversammlung und im Vorstand.
- (6) Der/die Schriftführer/-in führt die Protokolle der Generalversammlung und des Vorstands.
- (7) Die Kassierin/Der Kassier ist für die ordnungsgemäße Geldgebarung des Vereins verantwortlich.

- (8) Die jungen Vorstandsmitglieder repräsentieren die Interesse von jungen Talenten im Feld der Radiopharmazie und Radiochemie
- (9) Personen, die sich um einen Posten im Vorstand bewerben, müssen bei Einreichung ihrer Bewerbung mögliche Interessenskonflikte offenlegen.

§ 14: Rechnungsprüferin/Rechnungsprüfer

- (1) Zwei Rechnungsprüfer werden von der Generalversammlung auf die Dauer von 2 Jahren gewählt. Wiederwahl ist möglich. Die Rechnungsprüfer/-innen dürfen keinem Organ – mit Ausnahme der Generalversammlung – angehören, dessen Tätigkeit Gegenstand der Prüfung ist.
- (2) Den Rechnungsprüferinnen/Rechnungsprüfern obliegt die laufende Geschäftskontrolle sowie die Prüfung der Finanzgebarung des Vereins im Hinblick auf die Ordnungsmäßigkeit der Rechnungslegung und die statutengemäße Verwendung der Mittel. Der Vorstand hat den Rechnungsprüferinnen/Rechnungsprüfern die erforderlichen Unterlagen vorzulegen und die erforderlichen Auskünfte zu erteilen. Die Rechnungsprüfer/-innen haben dem Vorstand über das Ergebnis der Prüfung zu berichten.
- (3) Rechtsgeschäfte zwischen Rechnungsprüferinnen/Rechnungsprüfern und Verein bedürfen der Genehmigung durch die Generalversammlung. Im Übrigen gelten für die Rechnungsprüfer/-innen die Bestimmungen des § 11 Abs. 8 bis 10 sinngemäß.

§ 15: Schiedsgericht

- (1) Zur Schlichtung von allen aus dem Vereinsverhältnis entstehenden Streitigkeiten ist das vereinsinterne Schiedsgericht berufen. Es ist eine „Schlichtungseinrichtung“ im Sinne des Vereinsgesetzes 2002 und kein Schiedsgericht nach den §§ 577 ff ZPO.
- (2) Das Schiedsgericht setzt sich aus drei ordentlichen Vereinsmitgliedern zusammen. Es wird derart gebildet, dass ein Streitteil dem Vorstand ein Mitglied als Schiedsrichter/-in schriftlich namhaft macht. Über Aufforderung durch den Vorstand binnen sieben Tagen macht der andere Streitteil innerhalb von 14 Tagen seinerseits ein Mitglied des Schiedsgerichts namhaft. Nach Verständigung durch den Vorstand innerhalb von sieben Tagen wählen die namhaft gemachten Schiedsrichter/-innen binnen weiterer 14 Tage ein drittes ordentliches Mitglied zum/zur Vorsitzenden des Schiedsgerichts. Bei Stimmgleichheit entscheidet unter den Vorgeschlagenen das Los. Die Mitglieder des Schiedsgerichts dürfen keinem Organ – mit Ausnahme der Generalversammlung – angehören, dessen Tätigkeit Gegenstand der Streitigkeit ist.
- (3) Das Schiedsgericht fällt seine Entscheidung nach Gewährung beiderseitigen Gehörs bei Anwesenheit aller seiner Mitglieder mit einfacher Stimmenmehrheit. Es entscheidet nach bestem Wissen und Gewissen. Seine Entscheidungen sind vereinsintern endgültig.

§ 16: Freiwillige Auflösung des Vereins

- (1) Die freiwillige Auflösung des Vereins kann nur in einer Generalversammlung und nur mit Zweidrittelmehrheit der abgegebenen gültigen Stimmen beschlossen werden.
- (2) Die Generalversammlung hat - sofern Vereinsvermögen vorhanden ist - über die Abwicklung zu beschließen. Insbesondere hat sie eine Abwicklerin oder einen Abwickler zu berufen und Beschluss darüber zu fassen, wem diese/dieser das nach Abdeckung der Passiva verbleibende Vereinsvermögen zu übertragen hat.
- (3) Der letzte Vereinsvorstand hat die freiwillige Auflösung binnen vier Wochen nach Beschlussfassung der zuständigen Vereinsbehörde schriftlich anzuzeigen.

§ 17: Verwendung des Vereinsvermögens bei Ausscheiden von Mitgliedern, bei Auflösung des Vereins oder bei Wegfall des begünstigten Zwecks

Bei Auflösung des Vereins oder bei Wegfall des bisherigen begünstigten Vereinszwecks ist das nach Abdeckung der Passiva verbleibende Vereinsvermögen, jedenfalls für gemeinnützigen oder mildtätigen Zwecken im Sinne der §§ 34ff Bundesabgabenordnung (BAO) zuzuführen.

Daher ist das verbleibende Vereinsvermögen für den Zweck "Unterstützung von Forschungs- und Schulungsmaßnahmen im Gebiet der radiopharmazeutischen Wissenschaften" (i.e. Maßnahmen zur Förderung der Wissenschaft, sowie Erziehung und Volksbildung) zu verwenden.

Sollte das im Zeitpunkt der durch die Auflösung des Vereins oder den Wegfall des bisherigen begünstigten Vereinszwecks nötigen Vermögensabwicklung nicht möglich sein, ist das verbleibende Vereinsvermögen anderen gemeinnützigen oder mildtätigen Zwecken gemäß den §§ 34ff BAO zuzuführen. Soweit möglich und erlaubt, soll es dabei Institutionen zufallen, die gleiche oder ähnliche Zwecke wie dieser Verein verfolgen (Wissenschaftsförderung und Weiterbildungsmaßnahmen im Bereich der Radiochemie, der Radiopharmazie und/oder der experimentellen Nuklearmedizin).

Sworn translation from German into English

Beglaubigte Übersetzung aus der deutschen in die englische Sprache

I hereby certify under penalty of perjury that the above is an exact and accurate translation of the attached German photocopy in English language.

Linz, 15.05.2026

Die genaue Übereinstimmung der vorstehenden Übersetzung in die englische Sprache mit der angehefteten Ablichtung in deutscher Sprache bestätige ich unter Berufung auf meinen Eid.

Linz, 15.05.2026

Mag. Sandra Robitsch
Marktstraße 35a
4201 Gramastetten

www.s-robitsch.at, office@s-robitsch.at

Österreich: Allgemein beeidete und gerichtlich zertifizierte Dolmetscherin und Übersetzerin für Englisch, Spanisch und Französisch
Deutschland: Vom Landgericht Hannover ermächtigte Übersetzerin für Englisch, Spanisch und Französisch